

# Macăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVII nr. 8122

4 pagini 30 bani

Miercuri, 14 octombrie 1970

## CAMPANIA AGRICOLĂ DE TOAMNĂ

### ÎN ACESTE ZILE NICI UN TRACTOR SĂ NU STEA ÎN BRAZDĂ!

În aceste zile când multe lucrări agricole se suprapun și fiecare oră bună din zi este deosebit de hotărâtoare pentru urgentarea acțiunii de recoltare a culturilor țirizii, pregătirea terenului și însămînțatul grâului, se impune cu maximă stringență organizarea și mai judicioasă a muncii în timp, folosirea cu randament sporit a tuturor mașinilor și atelelor destinate a lucra în actuala campanie.

După cum bine se cunoaște, un rol hotărâtor în impulsianarea ritmului de muncă pe ogoare, în asigurarea unor lucrări de calitate ireproșabilă, în sprijinirea concretă și substanțială a cooperativei agricole în lupta pentru obținerea unor recolte cât mai mari în arealul de mecanizare al IMA. În această toamnă cele 10 întreprinderi de mecanizare agricolă din județ au ca sarcină să realizeze o variată gamă de lucrări agrotehnice pe o suprafață de 91.930 hectare, teren destinat însămînțării cerealelor păioase.

Din controlul efectuat pe teren, ca și din situația înlocuită la Direcția agricolă reiese că planul în ziua de 12 octombrie s-a realizat 64 la sută din terenul planificat a fi pregătit pentru însămînțări și s-a însămînțat cu grâu 45 la sută din plan, creându-se un mare decalaj între lucrările de recoltat, pregătirea terenului și însămînțat. Nu putem să nu amintim faptul că deși s-a preconizat și s-au luat măsuri în vederea finalizării acțiunii de însămînțat a orzului, în ziua de 12 octombrie mai exista încă 10 la sută din suprafața neînsămînțată. Evident, rămânerea în urmă, neîncadrarea executării lucrărilor în epoca optimă stabilită, nu o putem da pe seama vremii, ci ea se datorește în bună măsură modul defectuos și nerational în care au fost folosite timpul bun de lucru, capacitatea tehnică a tractoarelor și mașinilor, felului în care mecanizatorii, specialiștii și conducătorii IMA au înțeles să respecte indicațiile date prin ordinul 2000 de Ministerul Agriculturii și Silviculturii din 20 august a.c. Dacă în cooperativele agricole din raza de activitate a IMA Cemei s-a reușit să se însămînțeze 60 la sută din suprafața afectată culturilor păioase, urmate apoi de unitățile cooperatiste deservite de IMA Pecea și Sebiș cu 50 la sută, nu același lucru îl putem spune însă despre ceea ce s-a realizat de către secțiile IMA Aradul Nou, Felnac și Șicula. Deși am intrat în cea de a doua decadă a lunii octombrie și în mod firesc cooperativele agricole din raza de activitate a IMA Aradul Nou, Felnac și Șicula trebuiau să realizeze jumătate din sarcina de plan în însămînțări, să reducă din decalajul produs între lucrările de pregătire a terenului și însămînțări.

acestea n-au reușit nici până în prezent să se încadreze în cadența normală scontată. Este cu totul nesatisfăcător procentul de 29 la sută realizat de către secțiile de mecanizare de la IMA Aradul Nou la însămînțatul grâului în timp ce în cooperativele agricole

din raza de activitate există arături executate pe 64 la sută din suprafață. Decalajul de peste 60 la sută produs între lucrările de pregătire a terenului și însămînțări este, fără îndoială, rezultatul slabei planificări și organizării a muncii în secțiile mecanice, dese-

lor defecțiuni tehnice, modulul în care au fost utilizate mașinile și timpul bun de lucru. Și în raza de activitate a IMA Chișineu Criș, Sintona și Curtici se înfățișează aspecte cînd tractoarele și mașinile stau ore în șir pe brazdă sau la sediul secțiilor din cauza defecțiunilor tehnice accidentale, a lipsei pieselor de schimb, a manifestărilor de indisciplina. Datorită unor asemenea cauze, treneză acțiunea de însămînțări și celelalte lucrări ce reclamă urgență.

Săptămîna în care ne aflăm este hotărâtoare pentru semănatul grâului. Timpul destul de înaintat poate aduce pe neașteptate surprize nefavorabile efectuării muncilor agricole. Desigur că muncitorii duc greul acestei campanii. Pentru reușita ei li se cer însă eforturi în plus în vederea recuperării ritmului de lucru. Conducătorii IMA au sarcina să asigure funcționarea tuturor tractoarelor și mașinilor, să ia asemenea măsuri încît aportul secțiilor de mecanizare să fie mult mai substanțial în realizarea însămînțării grâului pe întreaga suprafață planificată înainte de începerea perioadei de ploaie.



Parlamentări în curtea cooperativei agricole din Soțronea, duminică în jurul orei 10. Să se lase sau nu la recoltatul porumbului? Asemenea „parlamentări” sînt în totală contradicție cu munca intensă ce ar trebui să se desfășoare pe cîmp, unde sute de hectare de porumb așteaptă să fie recoltate.

## Cum s-a pierdut un milion

Printre primele colective industriale din județul nostru, care apreciază la întreaga ei valoare inițiativa inginerilor de la Fabrica de mobilă din Arad, au preluat-o fără nici o ezitare, a fost mînușchiul restrîns al celor 19 ingineri de la „Întreprinderea de articole metalice pentru mobilier și bînale”. Și încă din anul trecut — cînd pe aceasta cale cadrele tehnice superioare au rezolvat probleme care se târîgîneau cam de multă vreme „transferîndu-se” dintr-un plan anual de măsuri într-altul — s-a văzut și valoarea practică a inițiativei „pămîntului fertil în care a căzut aici, sîmînța ei. Bilantul de sfîrșit de an, (după o activitate de nici 12 luni), a consemnat o eficiență economică de un milion lei. Avînd de acum experiența și „gustul” de a-și îmbina activitatea profesională zilnică cu studierea sistematică a unor probleme interesante, și apoi cu rezolvarea lor practică, aceiași 19 ingineri au reluat inițiativa în acest an, la un nivel de organizare mult superior.

Organizația de partid din Întreprindere, ca și comitetul de direcție își au în această direcție partea incomensurabilă de merit. Pornind de la ideea că nu e bine să lași lucrurile să se desfășoare de la sine, ori cît de entuziaști ar fi oamenii cu care lucrezi, că un minim de organizare este absolut necesar, au dat inițiativa spre coordonare în mîinile sefului serviciului de organizare a producției și-a muncii. În plus conducerea întreprinderii a sintetizat tematica celor mai importante probleme,

fie din domeniul tehnologiilor (atît sub aspectul consumului de metal cît și de manoperă) cît și din domeniul perfecționării modului de funcționare al utilajelor, a mai bune organizării a proceselor tehnologice. Discutate în plenumul specialiștilor — comisia ingi-

### Fiecare inginer să realizeze în acest an o eficiență economică de cel puțin 100.000 lei

nerilor și tehnicienilor — fiecare s-a orientat și și-a ales pentru rezolvare problema care-l interesa mai mult, care era mai aproape de preocupările sale și interesele întreprinderii. Astfel, încă de la începutul anului, toți cei 19 ingineri se aflau din nou prinși în această pasionantă „horă”, unii propunîndu-și să acționeze în colectiv, alții individual. Sînt foarte interesante problemele spre care s-au orientat. Dar vom enumera doar cîteva dintre ele, pentru că a precum mult mai interesant, și mai bine orientat procedeele de lucru adoptat.

Imediat ce inginerii s-au fixat asupra temelor de studiu, jalo-nindu-și proiectul lucrării, comisia inginerilor a organizat scurte întîlniri săptămînale. În care de fiecare dată cite un inginer era solicitat să expună felul în care vede rezolvarea problemei pentru care și-a asumat responsabilitatea. În aceste ocazii toți plenul inginerilor se concentra asupra problemei puse în discuție. Nu au

fost rare cazurile cînd din controverse și propuneri, modul de rezolvare a putut fi mult îmbunătățit, gîsindu-se soluțiile cele mai eficiente. Este, după părerea noastră, întreprinderea care a investit astfel cel mai mult interes în desfășurarea inițiativei, impri-

mindu-i o foarte pronunțat caracter colectiv. Pentru că simplele evidente pe hîrtie și sondarea, cînd și cînd și de cele mai multe ori telefonică a inginerilor asupra felului cum duc la rezolvare problemele, procedeul folosit în majoritatea întreprinderilor, nu este de natură să dea cele mai bune rezultate. Doar discutînd problemele, și-nindu-le mereu în actualitate s-a

# SOSIREA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT NICOLAE CEAUȘESCU LA NEW YORK

NEW YORK 13 (Agerpres). — De la trimișii speciali: Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a sosit marți la amiază la New York pentru a participa la lucrările sesiunii jubiliare a Organizației Națiunilor Unite.

Împreună cu președintele Nicolae Ceaușescu au sosit tovarășii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Avionul prezidențial a aterizat pe aeroportul internațional „J.F. Kennedy” la ora 12 (ora locală). Ceremonia întîmpinării a avut loc în fața salonului oficial, unde erau arborate drapelul de stat al României și steagul Organizației Națiunilor Unite.

Erau prezenți șefi de delegații ale țărilor membre ale Națiunilor Unite, reprezentanți permanenți acreditați la ONU, precum și diplomați care lau parte la lucrările sesiunii Adunării Generale.

Potrivit protocolului ONU rezervat șefilor de stat care sosesec la Națiunile Unite, președintele Nicolae Ceaușescu a fost salutat pe aeroport, în numele secretarului general U Thant, de șeful ceremoniului, Simon Korle, iar în numele primarului New Yorkului, John Lindsay, de reprezentantul acestuia John Palmer.

Au fost de față membrii delegației române la sesiunea ordinară ONU, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, Maria Groza, vicepreședintă a Marii Adunări Naționale, ambasadorul Costin Murgescu, Gheorghe Diaconescu, reprezentantul permanent al României la Națiunile Unite

și Corneliu Bogdan, ambasadorul țării noastre la Washington.

Ziaristi americani, corespondenți străini, reporteri ai principalelor posturi de radio, televiziune și cinematografie au consemnat momentul sosirii la New York a șefului statului român.

Răspunzînd solicitărilor reprezentanților presei, președintele Nicolae Ceaușescu a făcut o scurtă declarație.

Am venit în Statele Unite ale Americii — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — pentru a participa la sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite, Apreciez că Organizației Națiunilor Unite îi revine un rol de seamă în asigurarea unei lumi de cooperare și de pace.

Vin pentru prima oară în Statele Unite și aș dori să adresez poporului american un salut călduros.

Cu prilejul participării la reuniunea jubiliară, sper să am posibilitatea de a vizita unele centre ale Statelor Unite ale Americii și să am o întîlnire cu președintele SUA, domnul Nixon.

În încheiere, președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit reprezentanților municipalității New Yorkului, șefului protocolului ONU, tuturor celor prezenți, pentru primirea făcută.

Un grup de copii ai diplomaților români au oferit buchete de flori tovarășului Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu.

Coloana mașinilor oficiale s-a îndreptat apoi spre sediul năstunilor române la Națiunile Unite, reședința președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu și a soției sale, pe timpul șederii la New York.

Marți după-amiază, președintele Nicolae Ceaușescu va avea întrevedere cu președintele celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale a ONU, Edvard Hambro, și cu secretarul general al ONU, U Thant.

Despre aceste întrevederi vom relata în ziarul de mâine.

MONTREAL 13 — Trimisul special Liviu Rodescu, transmite: În continuarea călătoriei spre New York, avionul prezidențial a făcut în seara zilei de 12 octombrie escală la Montreal, unde tovarășul Nicolae Ceaușescu și persoanele care îl însoțesc au rămas peste noapte. Pe aeroportul din Montreal, înalții oaspeți au fost salutați în numele guvernului canadian, de Jean Pierre Cote, ministru, și de alte persoane oficiale. Au fost prezenți Bucur Șchiopu, ambasadorul Republicii Socialiste România în Canada, și membri ai ambasadei.

## Primirea călduroasă făcută înaltului oaspete român în Islanda

### Comentariile presei islandeze

REYKJAVIK — Trimisul special Agerpres, Nicolae Plopanu, transmite: Toate ziarurile din Reykjavik publică, în primele pagini, comentarii, știri și fotografii în legătură cu scurta vizită făcută în Islanda de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, la invitația președintelui Republicii Islanda Kristján Eldjárn. După ce subliniază în titlu că președintele Nicolae Ceaușescu a adus „salutul prietenesc al poporului român”, principalul ziar islandez „Morgunblaðið” relatează despre primirea călduroasă făcută înaltului oaspete român și atmosfera cordială în care s-a desfășurat întîlnirea dintre cei doi șefi de stat, arătînd că „în ciuda marii distanțe ce separă cele două țări, prietenia și colaborarea dintre popoarele noastre sînt în continuă dezvoltare”. „Relațiile dintre România și Islanda, arată ziarul, citînd cuvintele tova-

rășului Nicolae Ceaușescu, se dezvoltă în mod pozitiv, pe baza principiilor depline egalități în drepturi, respectului reciproc, independenței și suveranității. Aceasta deschide o bună perspectivă pentru dezvoltarea viitoare a acestor relații”.

Ziarul „Timin” relevă că „Islanda dorește să întrefînă relații bune cu toate națiunile” și că „între România și Islanda există numai sentimente prietenești”.

Un alt ziar, „Thjodviljinn” relatează în prima pagină cu fotografii primirea înaltului oaspete român pe aeroportul Keflavik și de la reședința prezidențială Bessastadir.

Presă islandeză publică, de asemenea, date biografice ale președintelui Consiliului de Stat al României, menționînd puternica sa personalitate și influența pe care o au principiile de pace și colaborare pe care le promovează România în relațiile internaționale.

# FEMEILE DIN NĂDLAC

Asadar, toamna lui '70 a intrat în drepturile ei. La început am crezut că a venit așa, cu o impresie, într-un raid de recunoaștere pe deasupra Aradului, dar intîlnind-o și la Nădlac ne-am zis că nu-i de glumă. Mantia ei ruginie ne-a însoțit pe tot traseul, vînd parcă să ne anunțe că a venit timpul culesului, că a venit timpul — așa cum bine glăsuiește o zicală românească — „cînd se numără bobocii”. Cu gîndul la zicala amintită am optat în dreptul Agenției C.E.C. din orașul Nădlac, instituție unde își desfășoară activitatea tovarășa Elena Kolecsko, președinta Comitetului orașenesc al femeilor.

Contrar obiceiului, n-a mai fost nevoie să punem întrebări, fiindcă tovarășa președintă, intîlnind intenția noastră, ne-a venit în ajutor, transformîndu-se ad-hoc în ghid.

— Pentru femeile din orașul nostru, perioada scursă de la începutul acestui an a fost foarte bogată în acțiuni și realizări. Regret că n-am la îndemînă un album

cu imagini de la fiecare acțiune organizată dar, credeți-mă, în majoritatea cazurilor n-am mai avut timp să ne gîndim și la așa ceva. Imaginîndu-ne, totuși, albumul am început să-i răsfoim împreună filele, carnetul reporterului avînd acum posibilitatea să consemneze nenumerate fapte frumoase

internaționale. Interesante au fost apoi și mesele rotunde pe teme literare, medicale, sociale etc., organizate la I.J.I.L. Nădlac, Topitoria „11 Iunie” și cooperativa de consum, acțiuni în cadrul cărora tovarășele Maria Ijac, Domnica Leanko și respectiv Ana Luceanu, președinte ale comisiilor respecti-

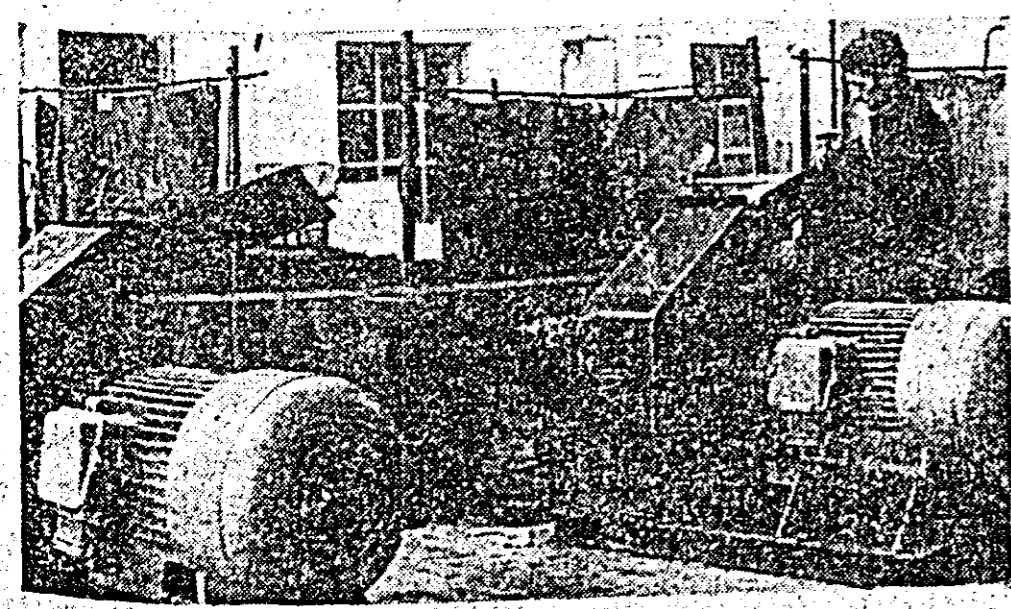
ve de femei, au făcut totul pentru buna lor reușită, atît din punctul de vedere al organizării cît și din cel al scopului urmărit. Ziua de 8 Martie — Ziua internațională a femeii — a prilejuit organizarea altor acțiuni interesante. Apoi, cînd primăvara și-a semnat prezența în ghiocei și viorele, în mugurii pomilor, femeile din comitetul orașenesc au fost repartizate pe străzi, mobilizînd gospodinele la primele acțiuni de curățenie și înfrumusețare a orașului.

### FILE DIN ACTIVITATEA COMITETULUI ORĂȘENESC AL FEMEILOR

ve de femei, au făcut totul pentru buna lor reușită, atît din punctul de vedere al organizării cît și din cel al scopului urmărit. Ziua de 8 Martie — Ziua internațională a femeii — a prilejuit organizarea altor acțiuni interesante. Apoi, cînd primăvara și-a semnat prezența în ghiocei și viorele, în mugurii pomilor, femeile din comitetul orașenesc au fost repartizate pe străzi, mobilizînd gospodinele la primele acțiuni de curățenie și înfrumusețare a orașului.

Fila a doua: aprilie—iunie 1970. Primăvara era de acum statornică. Pe ogoarele cooperativele agricole de producție femeie, undă la undă cu bărbaiți, începu să bată bătălia pentru îndeplinirea planului de producție. Același tumult al muncii era prezent și în întreprinderile și instituțiile orașului unde femeile se străduiau să-și aducă și ele întreaga contribuție la realizarea obiectivelor din planul pe 1970. Dar iată că primăvara lui 1970, anotimpul pe care l-am dorit cu toții frumos și fecund, și-a arătat colții neînănușiți — inundațiile. În acele zile grele, cînd se lupta din răsputeri pentru apărarea orașului, femeile din Nădlac au lucrat efectiv, alături de bărbaiți, la umplerea sacilor cu nisip, la transportul acestora și la așezarea lor pe digurile de protecție ridicate împotriva pînușilor Muresului. Prezenți sînt atunci la Nădlac și cunoscutul istoric al acelor zile, ne-am amintit acum cu multă plăcere, numele Variei

S. CONSTANTIN



Uzina de reparații Arad. Se crează la montarea morilor cu ciocane destinate preparării furajelor în fermele zootehnice.



# SPORT

## Succese ale navomodeliștilor de la Vagonul

În cadrul asociației sportive Vagonul, printre cele 15 secții pe ramură de sport se afirmă, cu o activitate din ce în ce mai bună, secția de navomodeliști care activează de numai 2 ani. În conducerea acestei secții se află tovarășii înimoși. În frunte cu responsabilul secției, Eugen Ristin. Se mai evidențiază tovarășii Pavel Kovacs, Iosif Bock, Zoltan Somogyi, Anton Pfaffenrath, Adalbert Munteanu și alții, care prin munca lor au obținut rezultate demne de relevanță.

Luna trecută a avut loc la Mamaia campionatul RSR de navomodeliști (ediția 1970) la care au participat sportivi din 17 județe, curinzând 21 de cluburi și asociații sportive. Numărul mare de concurenți (180) la acest campionat dovedește că această ramură sportivă se bucură de o largă popularitate în țara noastră. Din cadrul asociației noastre au participat la acest campionat 6 concurenți, prezentând 8 modele la 5 categorii. Cu toții au avut o comportare meritorie. Astfel, la categoria C2 machete de vitrină cu propulsie, sportivul Pavel Kovacs a obținut medalia de aur cu nava de pasageri „Alina”. La categoria C3 machete de vitrină (nave speciale) Iosif Bock cu gru-

pul de remorcher cu șlep a obținut medalia de aur. La categoria E.H. autopropulsate, la clasa nave comerciale, a participat tov. Eugen Ristin, care a obținut de asemenea medalia de aur cu nava „Lilla Weneda”. Tot la această categorie au mai fost obținute rezultate bune de către Zoltan Somogyi, care a ocupat locul III atribuindu-i-se medalia de bronz, cu nava de agrement „Dorist”. Un loc III și medalia de bronz a cucerit și sportivul Iosif Bock cu macheta de vitrină „Cecilia”, barcă cu motor. Pe locul IV s-a clasat Pfaffenrath Anton cu nava de război „D” 210 iar pe locul V s-a clasat sportivul Adalbert Munteanu cu nava cargon „Frieda”.

Rezultatele obținute de cei 6 concurenți ai asociației sportive Vagonul la acest campionat le-a răsplătit din plin munca depusă cu altă pasiune. Asociația Vagonul a ocupat locul 6 din cele 21 de asociații participante la concurs.

Organele de resort au înmănat asociației sportive Vagonul „Diploma de onoare” pentru cea mai bună prezentare.

P. CORODAN,  
președintele asociației sportive Vagonul

## HANDBAL

### Gloria Arad — C. S. M. Reșița 16-14 (7-8)

Un mare număr de spectatori au fost să asiste duminică dimineața, pe terenul Gloria Arad, la întâlnirea de handbal dintre echipele Gloria Arad și CSM Reșița, programată în etapa VII-a a diviziei B. Jocul, privit în ansamblu, s-a ridicat la un nivel tehnic bun, abundență în faze spectaculoase. Gloria Arad a dovedit în acest joc că este o echipă matură, care dacă joacă cu dăruire poate să facă surprize plăcute. Toată echipa a luptat cu ardore, în limitele regulamentului, pentru un rezultat favorabil. Și a reușit. Au fost totuși momente critice, când Gloria a avut perioade de cădere (minutele 30-40). În acest timp ambele echipe, dar în special oaspeții au uzat de jocul de forță și au săvârșit dese infracțiuni. Ca urmare arbitrii au fost nevoiți să acorde 9 aruncări de 7 m, să elimine 7 jucători, să acorde 90 aruncări de 9 m.

Jocul începe vioi. După 5 minute oaspeții deschid scorul, ca în minutul următor să-l mărească la 2:0. Minutul 9 aduce egalitatea — 2:2. Iar în minutul 16, printr-o aruncare de 7 m CSM Reșița preia conducerea. Pribeaegu egalează (minutul 21) la 4:4. Până la sfârșitul primei reprize tabela de maraj mai suferă câteva mo-

dificări și finalul face ca repriza să se încheie cu rezultatul 8:7 pentru CSM Reșița.

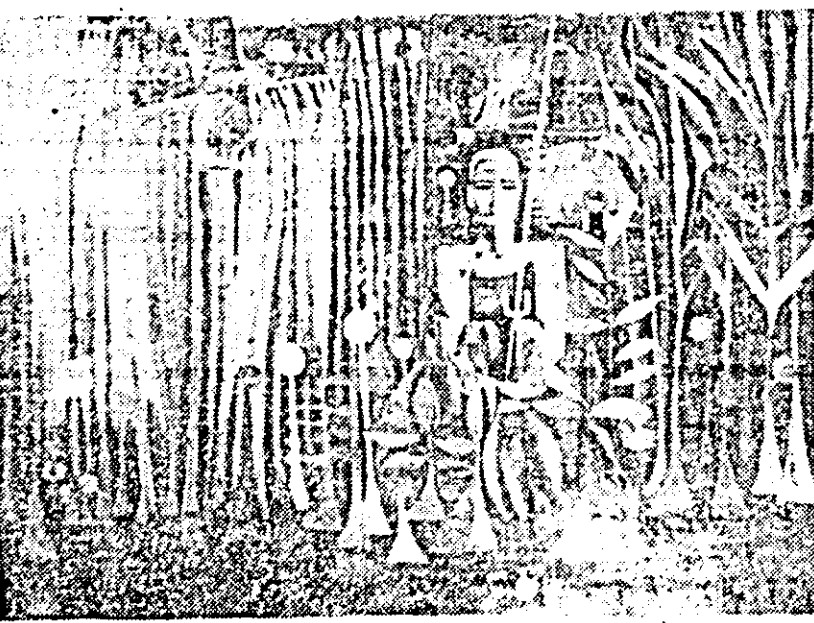
După reluare dominația localnicilor devine mai evidentă (au depășit tracul). Datorită acestui fapt, reușesc să egaleze și să-și mărească avansul, dovedind o bună pregătire tehnică și tactică. Până la urmă câștigă partida cu scorul de 16:14. Ne-a reținut în mod deosebit atenția comportarea bună a jucătorilor arădeni Peltzer, Bugariu, Gheorghievici, Martin, Pribeaegu, Wagner și în special Kozs (care a marcat 5 goluri). Deficitarii la pregătirea fizică Sirbovan, iar la disciplină Bocu și Gheorghievici.

Echipa din Reșița a opus o dirză rezistență, a dovedit o bună pregătire fizică efectuând multe combinații reușite. Această partidă a fost condusă de cuplul Mileti—Crețu, (Petrosani) care a condus bine, dar a dat prea multe avertismente, ignorând parțial legea avantajului.

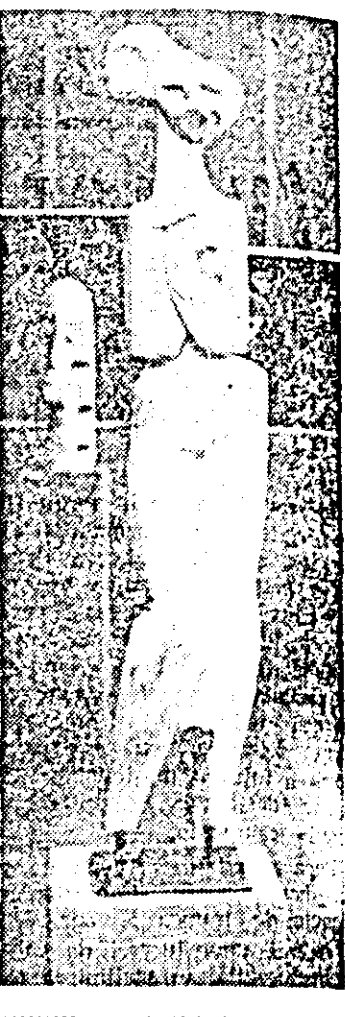
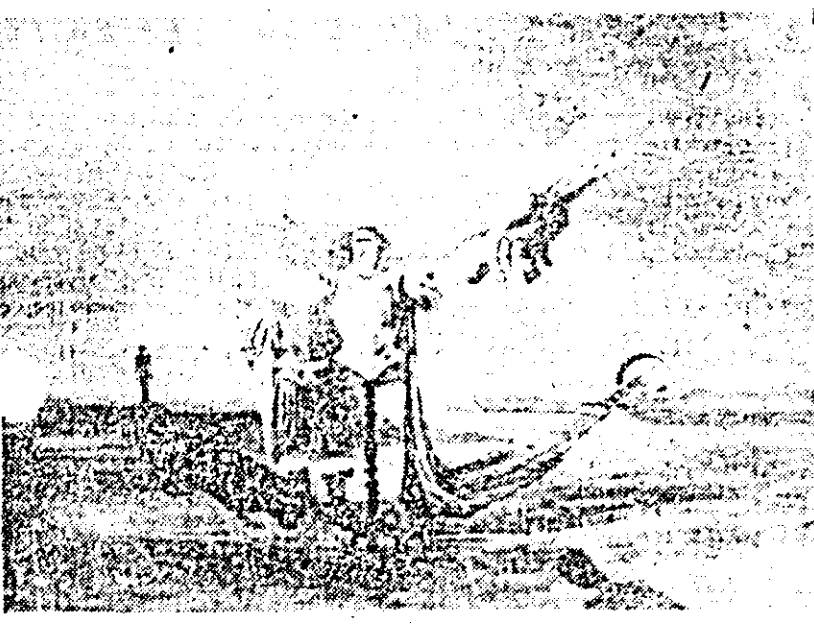
Golurile învingătorilor au fost marcate de Martin (1), Bugariu (5), Kozs (5), Bocu (1), Pribeaegu (2), Gheorghievici (2) iar cele ale oaspeților Serafim (7), Kovbl (2), Velisca (2) Wilhelm (1), Federspiel (2).

## Din sala expoziției județene de artă plastică

Săptămîna trecută în sala „Forum” de pe strada Alecsandri, a avut loc, sub egida Comitetului județean pentru cultură și artă, vernisajul Expoziției județene a filialei U.A.P. Arad. Actuala expoziție, care oferă spre contemplare multe lucrări de reală valoare artistică atrage zilnic numeroși vizitatori. Dăm mai jos reproduceri după trei din exponate:



Stinga sus: Nicolae Bicfalvi „Pe malul apii”.  
Stinga jos: Sever Frențiu „Aforism”.  
Dreapta: Emil Vitroel: Sculptură.  
(Foto: VIRGIL JIREGHID)



## POLO

### Vagonul pe locul șapte

Duminică s-au încheiat întrecerile actualei ediții a campionatului diviziei A la polo. Cu acest prilej echipa arădeană Vagonul (antrenată de Ion Borza) a evoluat la Oradea, unde a susținut două partide: cu Politehnica Cluj 6:4 cu Olimpia Oradea 6:0.

În urma acestor rezultate formația din Arad a totalizat 11 puncte, ocupînd locul 7 din cele 10 echipe participante. Ea a susținut în total 18 jocuri, dintre care a câștigat 5, a terminat la egalitate o partidă și a pierdut 12.

De remarcat că întrecerile actualei ediții s-au desfășurat în 8 etape și numai în deplasare. Au fost etape cînd arădenii au susținut și trei jocuri. În ciuda acestei dificultăți ea a reușit să evite retrogradarea, dar menționăm că locul ocupat este sub nivelul posibilităților echipei, care putea aspira (înlînd cont de valoarea ei) la un loc mai onorabil.

Pe parcursul acestui campionat au fost folosiți jucătorii: Homolka, Kontor, Adoc, Unc, Capotescu, Leszay, Albert, Feher, Szuhanek, Grumaz, Mărcin și Sfât.

## VOLEI

### JOC INTERNAȚIONAL

### Sănătatea — Slavia Praga 1-3

Luni după-amiază, sala de sport din localitate a găzduit partida internațională amicală de volei dintre Sănătatea Arad (echipă care activează în campionatul diviziei B) și echipa Slavia din Praga, de mai multe ori campioană a R.S. Cehoslovacie.

Desigur că înfrîndu-se cont de valoarea incontestabilă a oaspeților, victoria lor nu era pusă la îndoială, avîndu-se în vedere

că echipa Sănătatea era la al doilea său joc în actuala componență. Dar maniera în care victoria a fost obținută, cu prețul unor eforturi deosebite și la scoruri strîmne (—11, 6, —14, —14) ne-a dovedit că actuala formație Sănătatea, în componența căreia distingem pe maestra sportului Elisabeta Golosie, pe veșnic tînăra Nadina Druăceanu, pe componentele lotului de tineret al țării (Raiweschl,

Krutsch și Cristescu), posedă rezerve nebanănuite, ceea ce ne îndreptățește să afirmăm că în actualul campionat vor avea un cuvînt greu de spus în bătălia pentru locul întâi.

Anunțăm cu această ocazie că în ziua de 8 octombrie a.c., Clubul U.T.A. a hotărît desființarea echipei divizionare B, care a fuzionat cu Sănătatea.

GH. HERMAN

## Școala sportivă Arad

### — Liceul 4 Timișoara

### 6-7 (4-3)

Jocul din cadrul diviziei școlare dintre cele două echipe feminine a avut o mare importanță pentru desemnarea echipei care va câștiga locul I în seria a doua. Dar ea a produs o mare decepție. După ce fetele noastre au câștigat 4 etape consecutiv, acumulînd 8 puncte, ne-am așteptat ca în această etapă să confirmăm forma bună, mai ales că se juca pe teren propriu cu echipa care ocupa locul doi la un punct diferență. Așteptările au fost însă infirmate.

Publicul prezent în număr redus, circa 60 spectatori (lipsește popularizarea în școli a acestei competiții pentru participarea unui număr mai mare de iubitori ai jocului de handbal) a asistat la un joc cu două reprize distincte: prima repriză aparține localnicilor care de fapt și termină în avantaj (scor 4:3) iar cea de a doua oaspețelor.

S-au remarcat: Vesa, Mărieș de la Arad, iar de la oaspeți întreaga echipă și în special Veselic și Obreja.

Arbitrul Albăstroiu (Tg. Jiu), care a condus slab, i s-au aliniat următoarele formații:

ARAD: Vesa, Toma, Lalyer, Bota (1), Gluh, Draga (1), Marian, Soameșan, Rangheț, Ghilea, Mărieș (4).

TIMIȘOARA: Rața, Franchbach, Veselic (2), Obreja (3), Buzelan, Mihălescu, Jurmescu, Sturzinger (1), Bunduc, Melinte, Schmur (1), Murgu.

E. MOROVAN

## CERCURILE TEHNICO-APLICATIVE:

### Atractivitate, curiozitate și interes

În cadrul activităților extrascolare pionierilor județean al organizației de pionieri acordă o tot mai mare atenție cultivării interesului și pasiunii tinerilor pentru știință și tehnică, pentru lucrări cu caracter aplicativ menite să contribuie la o mai bună pregătire a lor pentru viață.

Accentuarea ponderii acestor activități în județul nostru nu este deloc întâmplătoare. Ea corespunde cerințelor fundamentale ale epocii noastre, cerințelor progresului și civilizației, de a pregăti tineretului să acționeze cu competență și eficiență în diferite sectoare de activitate.

În cadrul cercurilor tehnico-aplicative

existente în județul nostru, cu precădere în mediul rural s-a urmărit — după cum ne-a relatat tov. Emilian Bran, șeful comisiei științifice și tehnice de la Consiliul județean al organizației de pionieri și tov. Porțile, Moldovan, președintele Consiliului județean al organizației de pionieri — dezvoltarea deprinderilor practice constructive, de a forma o gândire tehnică orientată spre creașitate, largărea fundamentării teoretice pe care se bazează acțiunea. Cercurile de radio de la școlile generale Căneș, Hălmașiu Lipova, Chișineu Criș, Ineu, Casa pionierilor, liceul din Gurahonț unde există un cerc de radioemisie-recepție și care a participat la concursu-

re Minitehnicus '70 faza județeană și republicană, dovedesc că aici copiii au realizat unele dispozitive, aparate utile, au fost înțiați în întocmirea și descurarea schemelor, în cunoașterea proprietății și folosirii materialelor de lucru, a executării unor aparate.

De altfel aceste deziderate s-au realizat și în cadrul cercurilor de modelism (aero, auto și navo) de la școlile generale din Bîrzava, Zăbrani, Curtici, școlile generale nr. 5 și 13 din Arad, Casa pionierilor, Lipova care a obținut locul al optulea pe țară la un concurs de aeromodele de la salina Prald, Intulul „Fulgur zburător”.

Începînd cu acest an școlar cele peste 28 de cercuri de automodel din mediul rural dintre care amintim pe cele de la Simand, Socodor, Sîntana, liceele Pincota, Pecica, Sebiș, Gurahonț, Mailat, Siria, vor fi dotate cu carturi pe care le primise de la Uzinele „Clocanul” din Tirgoviste.

Și în acest an prin participarea la cercul pionierilor și școlarii își vor lărgi cunoștințele primite în școală, imaginația și inventivitatea creatoare. De altfel, acestea au fost createazăte cu prilejul diferitelor concursuri la care au participat. Este vorba de concursurile de năvorașe, concursul de radioemisie și aeronave unde au avut o comportare meritorie la faza județeană și laza pe țară.

Existînd aceste condiții, organizatorii cercurilor își așteaptă disciplina.

RODIGA HERLEA

**Biblioteca municipală Arad**  
(PALATUL CULTURAL)  
este deschisă zilnic între orele 9-20. Luni 12-20, duminică 10-13. Împrumut gratuit pe baza buletinului de identitate, cărți social-politice, beletristice, tehnico-științifice în limbile română, maghiară, germană etc.  
În sala de lectură se pot consulta și cărți reviste și ziare.  
Pentru cititorii cartierelor Aradul Nou, Pîrneava și Gal funcționează și cite o filială.  
Copiii le stă la dispoziție biblioteca care funcționează pe Bulevardul Republicii nr. 87

**Combinatul industriei alimentare fabrica de conserve**  
Arad, str. Bleaz nr. 1-5  
**angajează măcelari calificați, sezonieri**  
Solicitanții se vor prezenta la sediul fabricii de conserve.  
Informații se pot primi la telefon 14-30 sau 14-31, compartimentul salarizare.  
(639)

**Intreprinderea de rețele electrice Timișoara atelierul Arad**  
Calea Armatei Roșii nr. 65-71  
**angajează**  
— ingineri și tehnicieni energetici,  
— topometriști în proiectare.  
Informații la biroul personal al întreprinderii, zilnic între orele 7-15.  
(635)

**I.A.S. Mureș Arad**  
Calea Bodrogului nr. 5  
**ANGAJAZĂ**  
șef de sector mecanic, gra-ful I.  
Condiții de angajare conform H.C.M. nr. 914/1968.  
Informații suplimentare la biroul personal.  
(636)

## Teatre

**TEATRUL DE STAT ARAD DESPOT VODĂ:** astăzi, 14. octombrie, ora 20 (Abonamentul E), joi, 15 octombrie, ora 20 (Abonamentul F), sîmbătă, 17 octombrie, ora 20 (Abonamentul G), duminică, 18 octombrie, ora 18 (Abonamentul H).

**MOARTEA ULTIMULUI GOLAN:** duminică, 18 octombrie, ora 20.

**TEATRUL DE MARIONETE MELODIE ȘI RITM PE SFORI:** duminică, 18 octombrie, ora 10,30.

## Cinematografe

**STUDIO:** „În arșița nopții”. Orele 10, 12, 14, 16.15, 18.30, 20.45.

**MUREȘUL:** „Alfa Romeo și Julieta”. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

**TINERETULUI:** „Așa au venit”. Orele 11, 14, 16, 18, 20.

**VICTORIA:** „Adelheid”. Orele: 11, 16, 18, 20.

**PROGRESUL:** „Picior lungi, degete lungi”. Orele 13, 17, 19.

**SOLIDARITATEA:** „Scara cea mare”. Orele 17, 19.

**GRĂDIȘTE:** „Taina Iuliu”. Orele 17, 19.

**LİPOVA:** „Marele semn albastru”.

**PECICA:** „Iubire strict interzisă”.

**INEU:** „Ultima dragoste”.

**CHIȘINEU CRİȘ:** „Petrecerea”.

**SINFANA:** „Timp pentru a trăi”.

**NĂDLAC:** „Bănuțala”.

**CURTICI:** „Asterix și Cleopatra”.

**PINCOTA:** „Cel 5 din cer”.

**SIRIA:** „Drumuri”.

**BUTENI:** „Să uciți o pasăre cîntătoare”.

**VINGA:** „Tubita lui Grampina”.

**SEBIȘ:** „Balada pentru Mărica”.

## Televiziune

Miercuri, 14 octombrie  
18.00 Deschiderea emisiunii Microavpnermă.  
18.05 Universal-sotron — ediție pedie pentru copil. Litera „M”.

18.30 Cabinetul economic E.V. Instrumente moderne de planificării.

19.15 Anunțuri — publicitate.  
19.20 1001 de seri — emisiune pentru cei mici.  
19.30 Telem Jurnalul de seară.  
20.00 Reflector.  
20.15 Tele-cinemateca: „Concurs din Sierra Madre”. Film realizat în anul 1947, cu Humphrey Bogart.

22.30 Cărți și idei — Ovidiu Năneș: „Știința politică”.

22.50 Telem Jurnalul de noapte.

## Cum s-a pierdut un milion

(Urmare din pag. 1-6)

principal Helmut Czibula din colectivul mecanicului șef. El a găsit resurse de economisire a peste 100.000 lei, renunșînd la consumul de energie electrică și înlocuindu-l cu puterea aburilor emanați de cupatoare, atât pentru încălzirea băilor de acoperiri metalice cit și pentru uscarea (cu aer cald) a pieselor galvanizate.

Alii ingineri, ca de pildă Ludovic Horvath, Ioan Crivus și Petru Krombergher, s-au orientat spre mecanizarea unor operațiuni care solicitau consum exagerat de manoperă fără a asigura totuși calitatea dorită. Astfel primul a mecanizat operația de montare a balamalelor ghindă iar ceilalți doi, în colectiv, s-au ocupat de mecanizarea operațiilor de polizat și șlefuit suprafețe plane. Numai sub aspect economic cele două lucrări realizează o eficiență de cel puțin 300.000 lei.

care au abordat organizarea su-perioară a producției și a muncii dovedind cit de mari sînt resursele ce pot fi captate pe aceasta cale. Perfecționînd metodologia de programare și urmărire a semifabricatelor și a produselor finite, ing. Aurel Bocșa a reușit să reducă patru posturi din schema cantaragiștilor, cu o economie de manoperă de aproape 30.000 lei.

Șirul exemplelor nu se oprește însă aici. Cititorii noștri se vor întreba poate, de unde își trage totuși seva titlul acestui articol într-o întreprindere în care aplicația inițiativei inginerilor pune în lumină o experiență atât de bună? Lucrurile se prezintă astfel: Ingerierii au răspuns cu pasiune inițiativei și, ceea ce este mai bine, au rămas consecvenți în desfășurarea ei. Conducerea întreprinderii s-a priceput foarte bine s-o organizeze și s-o coordoneze, dar nu s-a ocupat în aceeași măsură de crearea condițiilor practice pentru finalizarea lucră-

rilor. Din lipsă de capacitate la realizarea prototipului — a SDV-urilor necesare — cîteva din cele mai importante lucrări s-au împotmolit, și nu se întrevede posibilitatea aplicării lor în acest an. Mai exact. În loc ca inițiativa să rodească în 1970 peste două milioane, ea se va solda tot cu unul, ca și anul trecut. Celălalt milion, s-a pierdut prin aminarea citorva lucrări din motivele arătate. Discuțînd despre această problemă cu inginerul șef Iosif Retezar, ne-a fost prezentată aceeași veche placă a suprasolicității sculariei și a serviciului mecanic șef, cu apoi tot dînsul să recunoască, dar puțin cam tîrziu, că problema s-ar fi putut totuși rezolva, dacă conducerea întreprinderii ar fi pus-o pe tapet, la timpul potrivit.

Am luat de bune asigurările inginerului șef cu privire la ștergere a acestei cete de pe o inițiativă a cărui tablou de desfășurare apare altfel în tonuri atît de luminoase în această întreprindere



LA ZĂBRANI

Tradiția sectorului zootehnic tre- buie repusă în toate drepturile sale

Cine a cunoscut cu ani în urmă comuna Zăbrani, precum și satele aparținătoare ei — Neudorf și Chesin — își amintește desigur că, în această zonă a județului, creșterea animalelor a fost una din înțelepciunile de căpetenie ale localnicilor, înțelepciune care și-a câștigat de-a lungul anilor o frumoasă tradiție datorită faptului că veniturile realizate de către cetățeni s-au dovedit a fi deosebit de însemnate. Această tradiție s-a păstrat, sectorul zootehnic fiind și azi una din principalele surse de venituri atât pentru cele 3 unități agricole cooperatiste din comună cât și pentru membrii acesteia. Subliniem această idee arătând, bunăoară, că în analiza făcută de recentă plenară a comitetului comunal de partid Zăbrani asupra muncii în care se realizează indicatorii de plan în sectorul zootehnic al comunei, s-a menționat faptul că ca 40 la sută (adică 2.539.800 lei) din totalul veniturilor planificate pentru anul 1970 în cele trei cooperative agricole de producție se vor realiza din zootehnie.

În privința altor obiective cum sînt: efectivul la ovine, producția de lapte de vacă, lînă, carne de porc asigurarea bazei furajere și altele, situația indicatorilor de plan este încă nesatisfăcătoare. În cadrul dezbaterilor, mulți dintre cei care au luat cuvîntul au arătat că principalele cauze ale nerealizării sarcinilor de plan sînt conștate de neajunsurile care mai persistă încă în organizarea muncii, în furajarea și cazarea animalelor, în introducerea unei selecții riguroase a animalelor, în aplicarea necorespunzătoare a înșămînțărilor artificiale, etc. — neajunsuri pentru înlăturarea cărora organizațiile de partid din unitățile agricole ale comunei nu au făcut întotdeauna totul.

Pe drept cuvînt am fost criticați în raport că stăm prost cu producția de lapte de vacă, spunea președintele C.A.P. Chesin, tovarășul Gheorghe Jivanțian. Cauzele acestei situații sînt cunoscute: vaci cu lactație întreruptă, pășunarea în locuri îndepărtate de grajd (la 5 și chiar 10 km distanță), furajarea nerațională

de perspectivă, vorbitorii au arătat deslușit că realizarea efectivelor prin cumpărări nu este totuși soluția cea mai bună, intrucît acest procedeu lasă urme negative în veniturile unităților și ale membrilor cooperatori. De aceea, pentru ca tradiția legată de creșterea animalelor să fie repusă, la Zăbrani, în toate drepturile sale, este necesar ca organizațiile de partid din cele trei cooperative și de la nivel de comună să pună în centrul preocupărilor lor problema urmării și îndrumării modului în care specialiștii aplică tehnologiile științifice de reproducție a animalelor, precum și felul în care se face hrănirea, furajările cu concentrate, vitamini-zărire, tratamentele veterinare etc. Numai în felul acesta organizația comunistilor din comună va reuși să cunoască bine situația din sectorul analizat și să ia măsurile cele mai eficiente pentru remedierea la timp a neajunsurilor.

Comuniștii trebuie să fie conștienți de faptul că simpla constatare a unor fapte deja petrecu-

rezultatele multumitoare care se obțin din sectorul zootehnic individual, sector care prin intermediul cooperăției de consum a livrat și livrează către stat însemnate cantități de produse alimentare.) Pornind de la acest adevăr, organizațiile de partid din comună, tuturor comunistilor care lucrează în zootehnie le revine sarcina să folosească în mod corespunzător materialul biologic pe care îl au în îngrijire, să se preocupe cu mult simț de răspundere de realizarea sarcinilor de plan și, implicit, de realizarea integrală a veniturilor. Atenție cuvenită trebuie apoi acordată — așa cum bine sublinia tovarășul Gheorghe Dobres, secretarul organizației de partid de la C.A.P. Zăbrani — problemei cointeresării celor care lucrează în zootehnie, stîm „Arătăm corespunzătoare a acestora pe baza rezultatelor în muncă. Conducerea cooperativei de producție, cu sprijinul organizațiilor de partid, trebuie să se preocupe îndeaproape de găsirea unor soluții prin care să se preîntîmpine fluctuația cooperativelor din sectorul amintit, știind fiind faptul că și acest aspect se repercutează negativ asupra producției, asupra modului de îngrijire a animalelor.

Dacă aspectele negative prezentate aici, precum și celelalte care au fost dezbătute în plenară, vor rămîne în atenția comunistilor cu obiective de permanentă actualitate și dacă pentru îndreptarea lor vor milita toți factorii de răspundere din unitățile agricole ale comunei, sarcinile prevăzute pentru anul în curs în sectorul zootehnic vor putea fi realizate la toți indicatorii, creîndu-se în același timp premise solide pentru planurile de perspectivă în vigoare, planul pe anii 1971-1975, perioadă în care și la Zăbrani, pe baza Directivelor celui de al X-lea Congres al Partidului Comunist Român, efectivele de animale se vor menține, în schimb producțiile se vor dubla. Sînt sarcini deosebite de însemnate și Comitetul comunal de partid va trebui să facă totul pentru valorificarea superioară a experienței acumulate ani la rînd în zootehnia comunei Zăbrani și pentru punerea acestei experiențe pe noi baze, în funcție de cerințele actuale.

CONSTANTIN SIMION

Viata de partid

Intelegînd importanța realizării sarcinilor de creștere a animalelor, comisiile de conducere ale cooperativei agricole din Zăbrani, Neudorf și Chesin, specialiștii din aceste unități, sub îndrumarea concretă și permanentă a organizațiilor de partid, au trecut la aplicarea încă de la începutul anului a unor măsuri organizatorice care să contribuie la creșterea rentabilității sectorului zootehnic. În rîndul acestor măsuri s-au lăsat, spre exemplu, specializarea unităților pe creșterea unor anumite specii de animale, asigurarea unei balanțe furajere corespunzătoare etc.

Cu toate că pînă la sfîrșitul anului au rămas mai bine de două luni, timp în care se pot face încă multe pentru îndeplinirea și chiar depășirea indicatorilor de plan, comisiile, animată de dorința firească de a cunoaște adevărată eficiența măsurilor luate pînă acum, în cadrul plenei au tras o primă linie de adunare a rezultatelor obținute de la începutul anului și, în funcție de acestea, de lipsurile care se mai manifestă au hotărît să adopte măsuri concrete prin aplicarea cărora veniturile planificate să se realizeze în întregime. Astfel, participanții la plenară au fost informați că, pînă în prezent, din efectivul total de 1.487 taurine planificate pentru 1970 s-au realizat 1.427: la porcine, din 2.206 planificate, s-a ajuns la un efectiv de 2.108 și la C.A.P. Neudorf există posibilități chiar de depășire a efectivului planificat, dar că

etc. După părerea mea însă, principala cauză o constituie slaba activitate pe care au desfășurat-o pînă de curînd cei ce lucrează în sectorul nostru zootehnic. Un control efectuat cîteva zile la rînd în zootehnie ne-a permis să observăm că programul zilnic nu este respectat întocmai, că mulsul nu se execută corect, că specialiștii noștri cum e cazul tov. Elisabeta Milovan, nu sînt prezenți întotdeauna, în orele cheie, la program, motivînd absența lor în fel și chip.

Cu același simț de răspundere, cu aceeași dorință sinceră de remediere a lipsurilor existente, au participat la discuții tovarășii Ilie Anghel, președintele C.A.P. Neudorf, brigadierul zootehnist Vasile Bldar din Chesin, medicul veterinar Cornel Mesaros, Emeric Reștea, secretarul comitetului comunal de partid, Iosif Scheichir, primarul comunei Zăbrani. Ei s-au referit îndeosebi la problemele legate de realizarea efectivelor de animale, de furajarea rațională, prevenirea îmbolnăvirilor în zootehnie, asigurarea necesarului de furaje și a adăposturilor corespunzătoare etc.

Pornind de la ideea că realizarea efectivului planificat pentru acest an are și va avea rezonanțe deosebite în realizarea producțiilor

te — așa cum a fost cazul, bunăoară, cu diminuarea efectivului de taurine de la C.A.P. Chesin, datorită îmbolnăvirilor, a tăierilor de necesitate etc. — nu constituie și nu poate constitui o rezolvare sau un motiv pentru complacerea într-o anumită situație. Este de datoria lor, ca de altfel a tuturor factorilor de răspundere din cooperativele agricole de producție din comună, să analizeze la momentul oportun — atunci cînd cauzele sînt doar în fașă — modul de prevenire, măsurile ce se impun pentru ca indicatorii de plan să nu sufere. Pe bună dreptate s-a pus întrebarea: de ce numărul mortalității la ovinele din sectorul cooperatist este mare în comparație cu cele din sectorul particular? Cele două sectoare au efective aproximativ egale de ovine și acestea pășunază în aceleași locuri. Este o întrebare la care s-a așteptat și se așteaptă un răspuns și din partea specialiștilor de la Direcția agricolă a județului, care au vizitat nu odată sectorul zootehnic al C.A.P. Chesin.

Plenara comitetului comunal de partid Zăbrani a apreciat în mod deosebit faptul că în raza comunei există condiții favorabile pentru dezvoltarea în viitor a unui sector zootehnic puternic. (Faptul acesta este dovedit printre altele și de

TRANSCONTEINERERELE

mijloc modern, ieftin, comod și rapid pentru transportul mărfurilor

A devenit o obișnuință ca aproape zilnic să aflăm noutăți, mai cu seamă în domeniul tehnic, pe care cu unii sau chiar luni în urmă le consideram irealizabile sau chiar de domeniul fan- tazei. Evenimentul despre care vă relatăm, e adevărat, nu se ridică la nivelul senzaționalului de mari proporții. El a stîmrit totuși un interes deosebit mai cu seamă printre cei interesați.

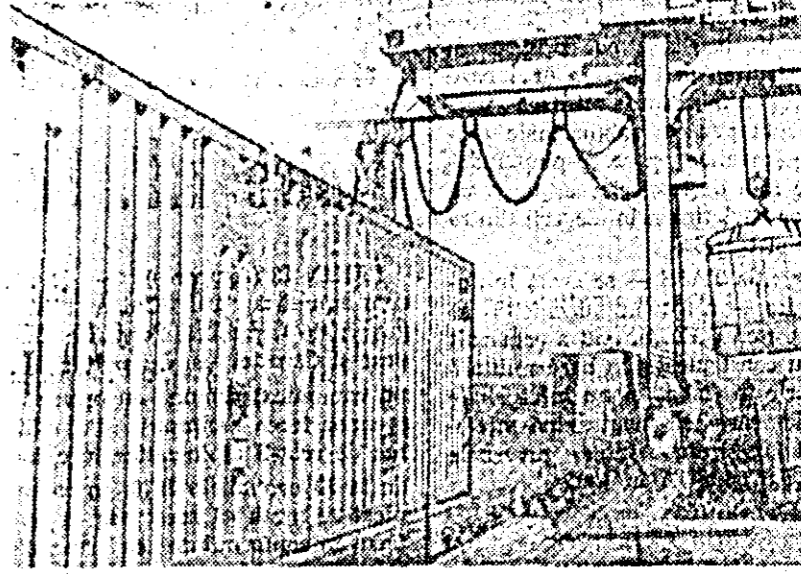
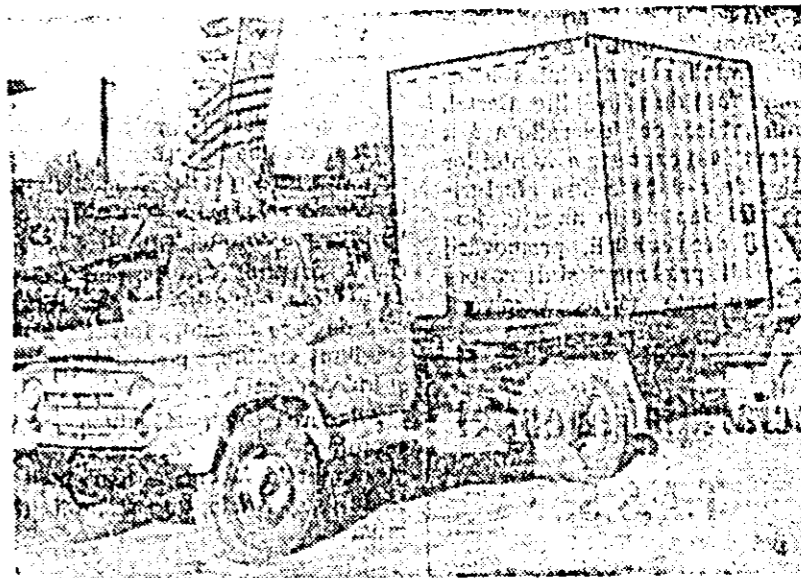
Pentru prima dată din stația C.F.R. Arad pleca, cu destinația București, un tren cu transcon- tainere. Exact cînd „aradca- nul” sosea la destinație, fratele său gemău își făcea intrarea în orașul de pe Mureș. Elementul de senzație nu-l constituiau numai cutiile mari, metalice, ci mai ales faptul că mărfurile ex- pediate din București au călătorit cu o viteză de trei ori mai mare decît cea obișnuită.

Care-i secretul acestui record? Îl dezvăluim în rândurile care urmează.

Transportul transconteineri- zat este, după cum spun specia- listii, un sistem combinat auto- cale ferat cunoscut și sub den- umirea de „transport de la poartă la poartă”. Asta însem- nă că expeditorul predă marfa în transconteinerele sigilate de el la poarta întreprinderii, iar beneficiarul o primește tot la poar- ta întreprinderii. Dar ce este un transconteinere? Nu e altceva de- cît o cutie metalică tip, de mari proporții, prevăzută cu uși și posibilități, cum spunem, de sigilare în care pot fi aranjate (cum dorește expeditorul) ori- ce fel de mărfuri pînă la o greu- tate de 10 tone. După umplerea și sigilarea transconteinerei, el este transportat în stație cu un autocamion special. Cu o macara, e înălțat în vagon.

Totă operația nu durează mai mult de o oră. Din aceste vago- ne se formează trenuri speciale de mare viteză care pleacă spre beneficiari.

Despre avantajele acestui sistem de transport aproape că e de prisos să mai vorbim. În primul rînd se elimină parțial sau chiar total ambalajele, în- țelegîndu-se mărfurile de asigurată sută la sută, viteza de trans- port — cum am văzut — crește considerabil, iar marfa sosește direct acasă. Dar mai important e faptul că prețul transportului



se reduce, pînă la 50 km cu 25 la sută, iar peste această dis- tanță cu 15 la sută. Deocumdată se pot expedia mărfuri în transconținere cu destinația Sibiu, Brașov și Bucu- rești (și respectiv zonele pe care aceste stații le deservesc). EXPEDITORI DE MAR- FURI, AVETI LANDEMINA UN NOU MIJLOC MODERN, IEFTIN, COMOD ȘI RAPID PENTRU MĂRFURILE DUM- NEAVOASTRĂ. FOLOSITI-L CU ÎNCREDERE! Informații suplimentare pu- teți obține de la I.E.C., C.F.R. la telefonul 13-12. (Reportaj publicitar)

DE ICI

Nu vrea acasă

La data de 17 august a.e. s-a ridicat de la atelierul nr. 2 al cooperativei „Precizia” de pe B-dul Republicii nr. 31 aparatul de radio pentru a căruia reparație Matei Șerban din... Sîntămînă a plătit 288 lei, cu chitanța nr. 120 091. Pus la probă în atelier, aparatul funcționa doar pe unda medie, iar în loc de suport pentru borma antenă s-a pus o sîrmă. Cu toate acestea, omul și-a luat aparatul. Acasă la Sim. martin acesta însă n-a mai vrut nimic să meargă. A doua zi a fost adus din nou la atelier. După ce a fost cercetat cîteva minute prin măruntate, aparatul a început să funcționeze. La Sîntămînă a amuțit însă din nou. Și iarăși a fost adus la Arad, și iarăși a fost acasă și din nou tace. Reparația, rereparația și rere- parația n-au ajutat la nimic. Du- pă atîtea plîmbari, aparatul, a devenit portativ și nu vrea să meargă decît pe lungi- mea de undă a atelierului. Nu știm pe ce undă funcționează aici grîia pentru calitatea re- parațiilor. Poate că ne spune con- ducerea cooperativei.

Vînători de... găini

Cele de mai sus nu sînt povești vînatorești, ci s-au întîmplat adevărate. Trei pasionați vînători din Arad — Teodor Cureau, Ioan Luca și Gavrilă Borbeli — au tot cutreierat cîmpul de la marginea orașului, dar se pare că n-au prea avut norocul să-și umple toba. Ajunși în preajma cantonului CFR de lingă comuna

Autobuzul fantomă

În dimineața zilei de 23 sep- tembrie, în fața autogării din Arad, 17 călători așteptau au- tobuzul ce urma să plece în di- recția Lipova, la ora 6.30. Tim- pul însă trecea și autobuzul la- li de unde nu-l.

Și acum joacă dacă ai unde

O scrisoare trimisă în numele tinerilor din cartierul Gal ne arată că aceștia, în timpul lor liber, mai cu seamă duminica, ar vrea să se întîlnească, să se dis- treze. Înainte vreme, cînd di- rector al căminului era un invă- țator de la școala din cartier, aici se organizau diferite acțiuni culturale-distractive, șezători, serii de dans etc. Acum însă căminul e lăsat în paragină, fiind mai mult închis. Distrează-te, joacă dacă ai unde! Vă înțelegem, dragi tineri din Gal. De aceea adresăm scri- soarea voastră organelor de re- sort ale municipiului. Poate că pun o „placă” după care să puteți și juca.



HĂRNICIE

Pe ogoarele cooperativei a- gricole din Grăniceri, strînsa co- laborare dintre cooperatori și mecanizatori, judicioasa planifi- care și organizarea a muncii au contribuit ca pînă acum să se realizeze un mare volum de lu- crări de actualitate. De exemplu, s-a terminat recoltatul cartofilor de pe întreaga suprafață de 20 hec- tare, s-a efectuat mecanic și ma- nual recoltatul porumbului pe o suprafață de 20 hectare precum și a steclei de zahăr conform graficului de li- vrare. Concomitent s-a acționat la eliberatul terenului și înșămînțatul păloșelor. Pînă acum s-a înșă- mîntat orașul pentru boabe pe to- tă suprafață de 70 hectare și s-au pregătit peste 400 hectare teren afectat culturii grîului. O altă lucrare ce se desfășoară în paralel cu recoltatul și înșămîn- țatul este înalțatul tunajelor ne- cesare animalelor. Din cantitatea planificată a li înalțată s-a reali- zat peste 50 la sută, acțiunea fiind în plină desfășurare. PETRU BOTAȘIU, coresp.

La Ghioroc

Secție de împletitorie

Căuțind să dezvolte gama serviciilor către populație și a producției de serie, coope- rativa voastră organelor de re- sort ale municipiului. Poate că pun o „placă” după care să puteți și juca.

Femeile din Nădlac

(Urmare din pag. 1-a)

Pastalache, Ștefania Keeskes, Vera Iurdek, Victoria Pătean, Maria Chiliana, Zorica Balint, Ana Ianeșko, Susana Kizur, Ecaterina Onacu, Ana Turcan, Florica Kralik, Susana Nughiu și altele, femei despre a căror hărnicie, pri- cetere și spirit de sacrificiu s-a vorbit și se va mai vorbi la Nădlac. Numele lor și ale multor altora este legat și de contribuția pe care și-au adus-o la apărarea otului obștesc (la protejarea instalajilor, atelor, a fibrelor de tupa de la topitorie etc., etc.) ca și la acordarea ajutoarelor pentru sinistrați. După ce pericolul a fost înlăturat, din inițiativa Comi- tetului orașenesc al femeilor s-au format echipe care au participat la acțiunea de donare de îmbră- cămințe, alimente, bani pentru ajutorarea celor loviti de calamitate.

gere de întmă la replantatul roșilor, la întreținerea culturilor, la recoltat, reușind ca sarcina de ex- port să fie realizată pînă acum în procent de 80 la sută. Comitetul orașenesc al femeilor, împreună cu conducerea celor două cooperative agricole au luat măsuri pentru redeschiderea grădinițelor sezoniere unde mamele pot să-și lase copiii în timp ce sînt plecate la mun- ca timpului.

Fila a treia: iulie—septembrie. Revenirea la viața normală a în- semnat pentru femeile din Nădlac și refacerea aspectului edilitar-gospodăresc al orașului. De aceea sub îndrumarea organelor locale ale puterii de stat, și Comitetului orașenesc al femeilor, gospodinele orașului s-au preocupat de îngri- jirea și repararea caselor, un efec- tuat peste 3500 ore de muncă pa- triotică la îngrijirea străzilor și a celor peste 25.000 pămîi din oraș, ore la care se adaugă altele 6000 efectuate la întreținerea parcurilor și rîndurilor cu flori. Numele fe- meilor care s-au evidențiat în u- ceste vaste acțiuni s-ar putea înșă- ri într-o listă foarte lungă. Ie amintim totuși pe acelea ale Anei Vanko, Vioara Bolchiș, Dinea Chicin, Ana Mazuch, Mariana Ili- res, Maria Ambrus, Elisabeta Lau- csik, Elisabeta Lehoczyk, Maria Tăuceanu, Valeria Dragan, Aurica Roznot, Ana Ronarik, Ana Klă- ment, Susana Beites, Ana Kadar, fiind convinși că prin intermediul lor gândurile noastre de deosebită considerație pentru hărnicia lor

vor fi transmise tuturor femeilor din orașul despre care am vorbit.

— Din cele aflate am înțeles că pentru Comitetul orașenesc al fe- meilor din Nădlac, toamna aceasta a înmănușat o serie bogată de... „boboci”. Vine însă iarna, pe- rioadă în care comisiile femeilor sînt chemate să organizeze acțiuni cu caracter educativ în rîndul to- varășelor noastre. Ce v-ați propus pentru această... a putra filă din albumul cu activități pe anul 1970?

— Da, vine într-adevăr iarna, dar pînă atunci mai este! — ne spune tovarășa Elena Kolecsko. Ateșta noastră în aceste zile este îndrep- tată în primul rînd spre buna des- fășurare a lucrărilor agricole de toamnă. De aceea prin intermediul comisiilor de femei din cele două unități agricole cooperatiste din oraș, cu sprijinul organelor locale de partid și de stat vom face to- tul ca hărnicia femeilor noastre să-și spună cuvîntul cu fermitate și în această perioadă în care fie- care minut, oră și zi bună de lu- cru se cere folosită din plin. Mai apoi, cînd în timp lucrările se vor termina, ne-am gîndit să reacți- zăm cercurile de citit, cursurile „Școala mamei”, iar în cîntea ce- lei de la 50-a aniversări a creării partidului ne-am propus să orga- nizmăm cîteva acțiuni mai deosebite ca: mese rotunde, conferințe, ex- poziții etc., în cadrul cărora vom vorbi tovarășelor noastre despre iubitul nostru conducător — Par- tidul Comunist Român.



O.N.U.

Sedinta plenara a Adunarii Generale

NAȚIUNILE UNITE — Trimișii speciali Agerpres, Adrian Ionescu și Constantin Alexandroaie, transmițând: Ședința plenară a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite a început marți dimineața printr-un act devenit obișnuit în ultimii ani — punerea unui nou membru în organizație. Insulele Fiji, fosta colonie engleză din Pacific, care la 10 octombrie și-a dobândit independența, după 99 de ani de dominație străină, a devenit al 127-lea stat membru al ONU.

O dată încheiat acest moment festiv, atenția delegațiilor a fost concentrată asupra a două documente de importanță istorică, ce vor fi supuse adoptării sesiunii jubiliare a ONU. Este vorba de proiectul declarației generale a sesiunii jubiliare și de programul de măsuri pentru eradicarea definitivă a colonialismului.

Reafirmând atașamentul statelor membre față de principiile Cartei, primul proiect de declarație a fost conceput ca o expresie a voinței lor politice de a-și concentra eforturile pe mai departe în direcția dezarmării, decolonizării, promovării unor relații prietenești și de cooperare între toate țările, rezolvării

Declarația agenției T.A.S.S.

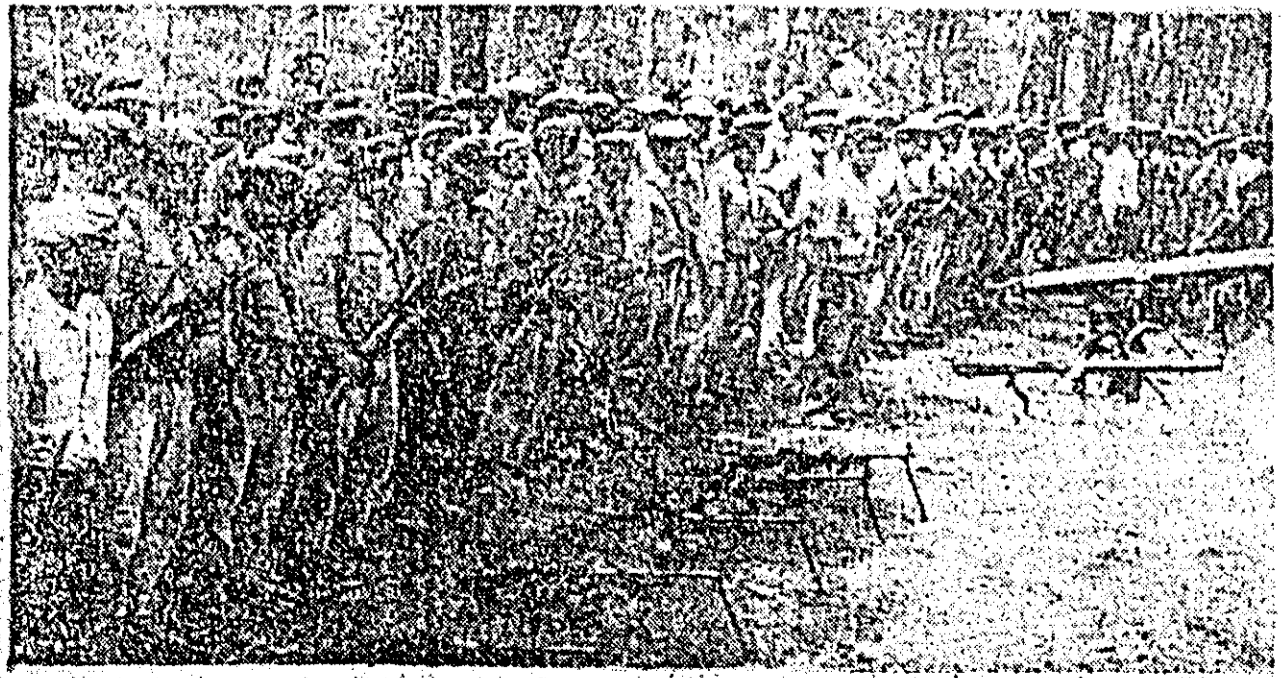
MOSCOVA 13 (Agerpres). — Într-o declarație publicată de agenția TASS se dezmint afirmațiile făcute în SUA cu privire la „construirea în Cuba a unei baze strategice maritime militare permanente pentru submarinele atomice sovietice” și se resping îndoaiele față de respectarea de către partea sovietică a înțelegerii dintre SUA și UR.S.S.

Agencia TASS — se arată în declarație — a fost imputernicită să declare că UR.S.S. „nu a construit și nu construiește o bază militară proprie în Cuba și nu întreprinde nimic care să contravină înțelegerii realizate între guvernele UR.S.S. și SUA în 1962”.

Rezultatele definitive ale alegerilor parțiale din Austria

VIENA 13 (Agerpres). — În capitala austriacă au fost date publicității rezultatele oficiale definitive ale alegerilor parțiale desfășurate la 4 octombrie în trei districte vieneze. În urma numărării ultimelor voturi expedite prin poștă, mandatul pierdut de populistii în Parlament a revenit liberalilor și nu socialistilor, așa cum anunțase inițial Ministerul de Interne. Repartiția definitivă a celor 165 de mandate ale Parlamentului austriac, în urma scrutinului amintit, este următoarea: socialisti — 81; populistii — 78; liberali — 6.

Fără a schimba cu nimic situația politică din Austria, mandatul obținut de liberali, apreciază cotidianul francez „Le Monde”, ameliorează situația acestui partid, făcându-l un partener posibil al socialistilor într-o eventuală viitoare „mini-coaliție”.



LAOS. — IN FOTO: O unitate FNL în timpul instrucției.

Deschiderea sesiunii Consiliului General al F.S.M.

MOSCOVA 13 — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: La Casa Sindicatelor din Moscova s-a deschis marți cea de-a 20-a sesiune a Consiliului General al Federației Sindicale Mondiale, la care participă conducători a peste 50 de centre sindicale din întreaga lume.

Din Republica Socialistă România la parte tovarășul Florian Dănilache, președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor.

„Journal d’Egipte” despre relațiile economice româno-egiptene

CAIRO 13 — Corespondentul Agerpres, Constantin Oprică, transmite: Într-un articol intitulat „Relațiile economice dintre România și Republica Arabă Unită”, publicatia egipteană „Journal d’Egipte” evocă evoluția ascendentă a relațiilor comerciale dintre cele două țări.

Adunarea Generală, după ce a examinat aceste documente, s-a pronunțat în favoarea lor, înaintându-le spre adoptare sesiunii jubiliare.

Stabilirea relațiilor diplomatice între R.P. Chineză și Canada

PEKIN 13 (Agerpres). — După cum anunță agenția China Nouă, guvernele Republicii Populare Chineză și Canadei au dat publicității un comunicat comun cu privire la recunoașterea reciprocă și stabilirea de relații diplomatice începând de la 13 octombrie 1970.

Aplicațiile militare comune ale forțelor armate ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia

COTTBUS 13 (Agerpres). — Cu prilejul deschiderii aplicațiilor militare comune ale forțelor armate ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia, a avut loc la Cottbus, în RD-Germană, un miting la care au participat Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D.G., Willi Stoph, președintele Consiliului de Miniștri, alte persoane oficiale din R.D.G. Au fost prezente conducătorii delegațiilor militare din țările socialiste participante la aplicații.

Convorbiri Mirko Tepavaț-Poul Hartling

BELGRAD 13 (Agerpres). — La Belgrad au continuat marți convorbirile între Mirko Tepavaț, secretarul de stat pentru afacerile externe al RSF Iugoslavia și Poul Hartling, ministrul de externe al Danemarcei, aflat într-o vizită oficială în Iugoslavia.

Situația se menține incordată în Bermude

HAMILTON 13 (Agerpres). — Situația din Insulele Bermude, după ultimele incidente rasiale, se menține incordată.

Pentru o reglementare pașnică în Orientul Apropiat

NEW YORK 13 (Agerpres). — Re prezentanții permanenți la ONU ai URSS, SUA, Marii Britanii și Franței au căzut de acord să „continueze și să accelereze consultările pentru a promova o reglementare pașnică în Orientul Apropiat”, se arată în comunicatul publicat la sfârșitul celei de-a 45-a reuniuni care s-a desfășurat marți la sediul reprezentanței franceze.

MOSCOVA 13 (Agerpres). — Re prezentantul permanent al secretariatului general al ONU în Orientul Apropiat, ambasadorul Gunnar Jarring, a anunțat că se va întoarce miercuri la New York pentru a-și relua misiunea.

pe scurt pe scurt pe scurt

O DELEGAȚIE DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A R.D. GERMANE VA FACE O VIZITĂ ÎN R.S. CECOSLOVACĂ

LA GENEVA ÎSI CONTINUA LUCRĂRILE COMITETUL LEMNULUI, organ al Comisiei Economice a ONU pentru Europa.

AGENCIILE ADN ȘI CTK. VIZITA VA AVEA LOC LA INVITAȚIA COMITETULUI CENTRAL AL PC DIN CECOSLOVACIA.

PRIN DECRET AL PREZIDIULUI SOVIETULUI SUPREM AL UR.S.S., președintele Consiliului General al ARLUS, Mihail Roșianu, a fost decorat cu ordinul sovietic „Drapelul Roșu al Muncii” pentru „mari merite în întărirea și dezvoltarea prieteniei și colaborării între popoarele românești și sovietice și în legătură cu împlinirea vârstei de 70 de ani”.

LA PEKIN, A AVUT LOC UN MITING COMEMORATIV, cu prilejul împlinirii a 10 ani de la asasinarea lui Inejuro, Asanuma, fost președinte al Partidului Socialist din Japonia.

AGENCIILE T.A.S.S. ȘI CHINA NOUĂ INFORMEAZĂ CĂ, LA 13 OCTOMBRIE, Dun Bi-u, vicepreședinte al Republicii Populare Chineză, a primit pe noul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la Pekin, Vasili Tolstikov, care și-a prezentat scrisorile de acreditare.

ÎN PAVILIONUL „FUNKTURM” DIN BERLINUL OCCIDENTAL are loc expoziția internațională de modă „Interchic 1970”, Printre țările care participă la această expoziție se află și România cu două standuri aparținând UCECOM și Românoexport.

LA BEIRUT A FOST ANUNȚATĂ OFICIAL MĂRTI SEARA CONSTITUIREA NOULUI GUVERN LIBANEZ, prezidat de Saeb Salam.

ÎN DIFERITE REGIUNI ALE FRANȚEI SE ÎNREGISTRĂ ÎN PREZENT O TEMPERATURĂ CU TOTUL NEOBISNUTĂ

LA BERLIN A FOST ANUNȚATĂ OFICIAL MĂRTI SEARA CONSTITUIREA NOULUI GUVERN LIBANEZ, prezidat de Saeb Salam.

DECLARAȚIA SOVIETO-FRANCEZĂ

MOSCOVA 13 (Agerpres). — La încheierea vizitei președintelui Franței în URSS, la Moscova a fost semnat de către N. Podgorni și Georges Pompidou un protocol în care se stabilește că cele două guverne se vor consulta sistematic în toate problemele care pot prezenta un pericol pentru pace sau sporesc incordarea internațională.

În declarația sovieto-franceză, dată publicității, se arată că scopul ambelor guverne îl constituie dezvoltarea unor relații de colaborare pașnică între toate statele, indiferent de ideologia și orientarea lor, consolidarea multilaterală a securității internaționale.

Printre factorii cei mai favorabili în evoluția relațiilor dintre statele europene se relevă recunoașterea inviolabilității actualelor frontiere ale tuturor statelor, excluderea amenințării cu forța, apărându-se că în acest sens se pot crea condiții pentru reglementarea problemelor privind securitatea europeană, pentru a se pune capăt împărțirii Europei în grupări militar-politice, a se asigura pacea pe continentul european.

Partile au apreciat contribuția unei conferințe generale europene pentru întărirea securității pe continent prin crearea unui sistem de obligații care „să asigure respectarea principiilor integrității teritoriale a statelor, a neamsecului în treburile lor interne, a egalității și a independenței tuturor statelor”.

În problema Orientului Mijlociu, sint menționate ca bază a unui acord pentru instaurarea unei păci juste și trănice prevederile Rezoluției Consiliului de Securitate privind eliberarea de către Israel a teritoriilor ocupate, recunoașterea de către fiecare țară interesată a suveranității, independenței politice și integrității teritoriale a tuturor țărilor în regiune.

Președintele Georges Pompidou a reînnoit invitația adresată la Leonid Brejnev, Nikolai Podgorni și Alexei Kosighin de a face o vizită oficială în Franța. S-a stabilit ca vizita să aibă loc în 1971.

Prezidiul Sovietului Suprem al guvernului Uniunii Sovietice a conferit marți în Marele Palat al Kremlinului o recepție în onoarea președintelui Franței, Georges Pompidou.

În cursul serii, președintele Franței a plecat spre patrie.

ÎN DIFERITE ORAȘE AMERICANE S-A SĂRBĂTORIT LUNI ÎMPLINIREA A 478 ANI de la descoperirea Americii de către celebrul navigator italian Cristofor Columb.

DUPĂ CUM RELATEAZĂ AGENȚIA C.T.K. LA PRAGA A SOSTIE, în vederea unor convorbiri cu oficialitățile MAE al R.S. Cehoslovace, Jürgen von Alben, reprezentant al Ministerului de Externe al RF a Germaniei.

LA 12 OCTOMBRIE, ÎN UNITATEA SOVIETICĂ A FOST LANSAT SATELITUL ARTIFICIAL AL PĂMÎNTULUI „Cosmos-4711” care urmează să continue explorarea spațiului cosmic potrivit programului anunțat de Agenția TASS.

ANARTELE DE LA BORDUL SATELITULUI funcționează normal.

ÎN REPUBLICA IRLANDA CONTINUA GREVA CELOR 6.800 FUNCIONARI BANCAI fără a se putea întreprinde lucrările ei. Acțiunea revendicativă a fost declanșată acum șase zile. Greva afectează cel mai mult activitățile întreprinderi, precum și schimburile cu Anglia.

ÎN DIFERITE REGIUNI ALE FRANȚEI SE ÎNREGISTRĂ ÎN PREZENT O TEMPERATURĂ CU TOTUL NEOBISNUTĂ

LA BERLIN A FOST ANUNȚATĂ OFICIAL MĂRTI SEARA CONSTITUIREA NOULUI GUVERN LIBANEZ, prezidat de Saeb Salam.

ÎN DIFERITE REGIUNI ALE FRANȚEI SE ÎNREGISTRĂ ÎN PREZENT O TEMPERATURĂ CU TOTUL NEOBISNUTĂ

LA BERLIN A FOST ANUNȚATĂ OFICIAL MĂRTI SEARA CONSTITUIREA NOULUI GUVERN LIBANEZ, prezidat de Saeb Salam.